

La pratique du pourboire aux États-Unis

Extrait du *Journal en français facile* du 03 avril 2023

Emmanuelle Klotz : Aux États-Unis, c'est généralement un casse-tête pour les touristes qui ont parfois du mal à comprendre le système : celui des pourboires.

Adrien Delgrange : Les pourboires : petite somme d'argent remise à titre de remerciement par le client à un travailleur. Aux États-Unis, c'est une étape obligée, un passage obligé, quand vous allez au restaurant. Mais depuis quelques années, cette pratique n'est plus seulement limitée au restaurant. Avec l'inflation, l'augmentation des prix, de plus en plus d'Américains se posent la question avant de laisser ce petit bonus. Reportage à New York de Loubna Anaki.

Loubna Anaki : Pour Sam Morgan, il est désormais difficile d'y échapper. Le pourboire est partout selon lui.

Sam Morgan [avec traduction] : Quand vous allez chez le boucher, vous prenez un café et un baggel à emporter, partout, ça devient n'importe quoi. Par exemple, je vais me faire épiler et je dois laisser au moins 20, 30 dollars de pourboire. C'est fou.

Loubna Anaki : Tout comme ce New-Yorkais, les Américains sont de plus en plus nombreux à se plaindre de cette culture du pourboire généralisé. Certains experts parlent même d'une lassitude du pourboire dans ce pays où le tip laissé - 15 ou 20% ou plus de l'addition - est une règle sacrée dans les restaurants et les cafés.

Une femme [avec traduction] : Si on mange au restaurant, bien sûr qu'il faut laisser un pourboire, mais quand on prend à emporter, c'est bizarre. La personne est simplement sur la machine. Je pourrais le faire moi-même sur mon téléphone. On ne peut pas dire que c'est compliqué.

Loubna Anaki : La généralisation du pourboire s'est accentuée depuis la pandémie de Covid, car de nombreux établissements et magasins se sont équipés de machines électroniques pour éviter les échanges d'argent liquide. Des machines qui proposent automatiquement une option pourboire quel que soit le service.

Sam Morgan [avec traduction] : N'importe quel endroit qui a ces écrans, vous allez devoir laisser un pourboire. Je trouve ça très agressif.

Loubna Anaki : Si les Américains se disent fatigués, ils reconnaissent tout de même les difficultés rencontrées par les employés des métiers du service où une grande partie du salaire dépend des pourboires. Certains suggèrent aujourd'hui qu'il serait temps de réformer le système. Loubna Anaki, New York, RFI.

Lexique

Le travail : un client/une cliente ; un travailleur/une travailleuse ; un boucher/une bouchère ; un service ; un employé/une employée ; un métier.

L'argent : un pourboire ; une inflation ; une augmentation ; un prix ; un bonus ; un dollar ; un tip ; une addition ; liquide ; un salaire.